

# UPUTSTVO ZA PRIJAVU 2012

---

BICCED projekat pokreće nagradu „Culture Watch“ sa ciljem da promoviše istraživački i analitički pristup novinarstvu koje se bavi ključnim pitanjima kulturne politike.

Tokom tri godine sprovođenja projekta BICCED, u obuci za novinare je učestvovalo više od 30 novinara iz Albanije, Bosne i Hercegovine, Srbije, Makedonije i Kosova. Nagrada „Culture Watch“ predstavlja sledeći korak u jačanju medijskog izveštavanja o kulturnoj politici i upravljanju u oblasti kulture u regionu.

Nagradu „Culture Watch“ će dobiti tri najuspešnija kandidata, koji napišu ozbiljan, složen, istraživački tekst o bilo kojem pitanju iz oblasti kulturne politike.

Ukupni fond nagrade je 3.700 CHF, umanjen za iznos pripadajućih poreza u skladu sa zakonima u Bosni i Hercegovini; ovaj fond će biti podijeljen na tri glavne nagrade:

- prva nagrada: 2.000 CHF\*
- druga nagrada: 1.200 CHF
- treća nagrada: 500 CHF

\* žiri može odlučiti da ne dodijeli prvu nagradu, te umjesto nje da dodijeli više drugih ili trećih nagrada, zavisno o kvalitetu dostavljenih tekstova.

---

## PRAVILA

### 1. PRAVO UČEŠĆA

#### 1.1. Ko može učestvovati na konkursu?

Pravo učešća na konkursu imaju novinari iz Albanije, Bosne i Hercegovine, Kosova, Makedonije i Srbije, koji dostave jedan ozbiljan, složen, istraživački tekst na bilo koju temu iz oblasti kulturne politike, sa nacionalnim ili regionalnim fokusom.

#### 1.2 Prihvatljiv materijal

Na konkursu mogu učestvovati novinari sa tekstovima objavljenim u periodu od 1. septembra 2011. godine do 31. augusta 2012. godine. Svi tekstovi, objavljeni van ovog vremenskog okvira, ne mogu učestvovati na konkursu.

Nepotpune prijave se neće razmatrati.

### 1.3 Kriterijumi za procenu

Prijave će se procenjivati na osnovu navedenih kriterijuma:

Kriterijumi za procenu	Bodovanje
	<b>100</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Kvalitet teksta (ozbiljan, složen, istraživački)</li><li>• Relevantnost (teme od šireg značaja za polje kulturne politike, uključujući odgovarajuće intervjue, izvore podataka)</li><li>• Originalnost (teme koje se prezentiraju po prvi put ili koje ranije nisu analizirane)</li></ul>	60 20 20
<b>Maksimalan broj bodova</b>	<b>100</b>

### 1.4 Stručni žiri

Prijave će pregledati stručni žiri, koji se sastoji od sedam (7) članova Savetodavnog odbora BICCED projekta; jedan (1) međunarodno nagrađivan novinar i stručnjak iz oblasti novinarstva i šest (6) stručnjaka iz oblasti kulture, koji dolaze iz pet (5) zemalja koje učestvuju u projektu.

---

## 2. PROCES PRIJAVE

### 2.1 Rok za prijavu

Prijave se moraju predati najkasnije do 30. septembra 2012. god. (u 23.59 sati).

Prijavni obrazac možete popuniti na ovom linku: <http://www.balkaninsight.com/en/article/uputstvo-za-prijavu-20121>

### 2.3 Broj prijava

Pojedinci i timovi ne mogu dostaviti više od jednog teksta.  
Jedan autor se može prijaviti sa samo jednim tekstom.

---

## 3. VREMENSKI OKVIR

Krajnji rok za podnošenje prijava je 30. septembar 2012. god. (23.59 sati).  
Procena prijava će se obaviti u periodu od 1. oktobra do 14. novembra 2012. god.  
Imena novinara i/ili timova koji su ušli u uži izbor (prvih pet) će biti objavljena 15. novembra 2012. god.  
Pobednici će biti proglašeni na ceremoniji dodele nagrada, koja će se održati u drugoj polovini novembra 2012. god.

---

## 4. OBAVEŠTENJE O UŽEM IZBORU

Kandidati koji su ušli u uži izbor će biti obavešteni o rezultatu procene putem e-mail-a, 15. novembra 2012. godine.

---

## Korisne informacije

Pogledati tekstove koji su objavljeni u okviru BICCED projekta:

<http://www.balkaninsight.com/en/tag-group-topics/culture-watch>

Informacije o SCP-u: <http://www.scp-ba.net/>

Informacije o BIRN-u: [www.birn.eu.com](http://www.birn.eu.com)

Informacije o SEECult.org: <http://www.seecult.org/>

Za sve informacije i pitanja u vezi sa nagradom Culture Watch molimo Vas pošaljite email na

[CWAward@birn.eu.com](mailto:CWAward@birn.eu.com).

---

## 5. Često-postavljana pitanja

### 5.1 Da li se može prijaviti novinar, koji piše za Culture Watch?

Da, ali ne sa tekstom koji je proizveden u okviru BICCED programa i uz BIRN-ovu uredničku podršku. U obzir će se uzeti samo samostalni tekstovi.

### 5.2 Moj tekst je objavljen na lokalnom jeziku; kako ću se prijaviti?

Potrebno je da prevedete svoj tekst na engleski jezik (koristite kvalifikovane prevodioce, kako biste izbegli gubitak kvaliteta teksta). Dostavite prevod zajedno sa ostalim potrebnim dokumentima. Imajte na umu da svi dokumenti trebaju biti dostavljeni na engleskom jeziku, osim originalnog teksta (ako je objavljen na lokalnom jeziku) i kopija objava teksta u drugim medijima na lokalnom jeziku.

### 5.3 Moj tekst je objavljen u lokalnoj novini; trebam li dostaviti originalni tekst iz novina?

Nema potrebe da šaljete originalni, štampani-skeniran tekst je dovoljan. Ako stručni žiri bude tražio da dostavite originalni tekst, on će Vam biti vraćen nakon pregleda.

### 5.4 Trebam li dostaviti sve potrebne dokumente (npr. spisak preuzetih objava)?

Što više dokumenata dostavite, to će biti jednostavnije steći sveobuhvatan uvid u tekst i njegov učinak. Savetuje se da dostavite sve tražene dokumente. Tokom ocenjivanja će se uzeti u obzir svi dostavljeni dokumenti.

### 5.5 Kako ću dokazati da je moj tekst objavljen na TV-u, radiju ili u online izdanju?

Za tekstove koji su objavljeni online, ili putem audio ili video medija, potrebno je da dobijete pismo od urednika, kojim se potvrđuje da je tekst objavljen.

Kao dodatni dokaz objave, možete dostaviti radijsku ili televizijsku košuljicu programa u kojem je emitovan, a koju potpisuje odgovorno lice. Snimak ekrana i/ili link koji vodi na Vaš tekst na web-u, će takođe biti prihvatljiv dokaz objave.

Kod štampanih medija, pošaljite skeniran članak objavljen u mediju.